

更新

RENEWAL

# 教會要為許多的不公義負責

提姆·凱樂 (Timothy Keller) 著 / 呂允智牧師 譯

## 壹、基督徒行爲的問題

許多在理性上反對基督教的人，其背後都經歷過個人對基督徒和基督教會的失望。我們都會根據自身的經驗而把一些問題提升到理性的層面。如果你遇到的基督徒，都是有智慧、有愛心、仁慈又有洞見的，那麼你就比較能支持基督教所提出的理性論據。反之，如果你經驗到的大多是空有其名的基督徒，或是持著基督教名義、自以為義的狂熱份子，那麼要讓你承認基督教是可信的，可能就很困難了。

正因為許多人對基督徒或教會印象不佳，所以我們必須探討有關基督徒行爲的三個問題：

### 1. 基督徒的性格缺陷

任何加入教會的人都會發現，好些自稱為基督徒的人在性格上有許多缺陷。有的教會（如果有的話）比其它自願性的組織團體更有爭鬥性，且更易分門結黨，而基督徒領袖在道德上的失足更是遠近皆知。雖然媒體可能過度樂於刊登這些醜聞，可是這些事件並非無中生有；教會領袖的腐敗

似乎並不輸給（如果不是勝過）世上一般的領袖。

再說，世界上許多沒有正式宗教信仰的人，卻能活出值得我們效法的道德生活。如果基督教真如它自己所宣稱的那樣，那麼基督徒的整體表現不是應該比別人更好嗎？其實這樣的假設是來自對基督教真正內涵的誤解，其中之一就是不了解基督教神學中所說的「普遍恩典」（common grace）。雅各書1: 17說：「各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜，都是從上頭來的，從眾光之父那裏降下來的……」這乃是說，不論表現出好行爲的人是誰，每一個良善、智慧、公

發行者：更新傳道會 | 編輯委員會：〔筆劃順序〕李定武、李陳長真、張麟至 | 編輯：李陳長真 | 排版：楊順華 | 美術設計：楊順華 | 總會董事：〔筆劃順序〕張麟至（主席）、石懷東、李力彌、李定武、時梅

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org

台灣分會 237新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com 郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-01, Singapore 349314 Tel/Fax: 65-67481994 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

加拿大地區 [報稅收據] 支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C 1H0 E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明for CRM [更新傳道會]

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

義和美好的行為都是出自上帝所賜的能力，完全不是因為人有什麼配得這些禮物的功德；而上帝賜下這些禮物普及全人類時，並不分宗教信仰、種族、性別或其它特點，祂只是要使這個世界更加豐富、亮麗並得以維持。

基督教神學也說到真正的基督徒在性格上仍會有嚴重的缺陷。聖經的中心信息之一特地說到，我們之所以能和上帝建立關係，單單是出於上帝的恩典。我們在道德上的努力極為薄弱，而且動機也不正確，完全不足以讓我們贏得救恩。救恩乃是靠著耶穌——藉著祂的死和復活——賜給我們的，我們只是白白地接受這個禮物。當一個人成為基督徒以後，性格會逐漸成長，並且行為上改變，這是一個過程。然而許多人卻誤以為人必須先把生命「清理乾淨」，才能贏得上帝的同在，但這並不是基督教的信仰。不過這也解釋了為什麼教會中充滿了不成熟和心靈破碎的人，他們在情感上、道德上和靈性上，還有很長的路要走。有一句話說得很貼切：「教會是罪人的醫院，而不是聖人的展示館。」

美好性格的塑造大多源自一個充滿愛、有保障和穩定的家庭與社會環境，但這些條件都不是我們所能控制的。今天許多人成長在一個不穩定的家庭裏，生命中充滿了悲劇和失望的經歷，生活中也沒有有效法的好榜樣，他們內心深處缺乏安全感，加上缺乏自信和過度的敏感，因此落在各樣困難的掙扎中。

假設有一位女士，她過去的生命是很破碎的，成了基督徒後，性格就會開始有顯著的改變。雖然如此，但若與另一位生活適應力較強、自覺不需要任何信仰幫助的女士相比，她仍然較為缺乏安全感和自制力。假如你同時遇見這兩位女士，除非你知道她們的人生背景，否則你很可能會結論說，基督教信仰的價值不大，連基督徒都達不到他們自己的高標準。通常，那些生活比較艱難、品格比較

「低於標準」的人，反而較可能承認自己需要上帝，而歸信基督教。所以我們不應該有錯誤的期望，因為許多基督徒的生命的確是比不上那些沒有宗教信仰的人。

## 2. 宗教與暴力

正統的宗教是否必然會帶來暴力？英國著名的無神論作家希欽斯（Christopher Hitchens）在他的著作《上帝不偉大：宗教如何毒害一切》（*God is not Great: How Religion Poisons Everything*）中宣稱，「正統的宗教必然會帶來暴力」。發生在世界各地的暴力事件，包括在愛爾蘭的貝爾法斯特、黎巴嫩的貝魯特、印度的孟買、塞爾維亞的貝爾格萊德、巴勒斯坦的伯利恆，以及伊拉克的巴格達等，都因宗教燃起。他認為宗教會利用種族和文化的差異，擴大其爭端。他說：「宗教和種族歧視並無不同……其中一個會激發煽動另一個。宗教一直都是族裔之間的懷疑和仇恨的巨型擴大器……」

希欽斯的觀點算是合理。宗教會「昇華」一般性的文化差異，導致雙方都覺得他們是處在「善與惡」之間的宇宙性爭鬥中；這就是希欽斯會認為「宗教毒害一切」的原因。表面看來，他說的似乎也沒錯——基督教國家藉著宗教法庭的恣意鎮壓，以及買賣非洲的奴隸，有制度地施行帝國主義、暴力和壓制；二十世紀中葉日本帝國的極權主義和軍國主義，是源於佛教和神道教文化的影響；回教是今天許多恐怖主義的土壤，但是以色列的軍隊也常常無法無天；印度教的國家主義份子常常打著宗教的名號，對基督教的教堂與回教的清真寺進行血腥的攻擊。以上這些事證似乎都指出宗教會加深人間的分歧，直到仇恨沸騰，開始戰爭、暴力以及對弱勢族群的壓制。

然而希氏的看法還是有問題的。二十世紀的幾個共產國家——蘇聯、中國和柬埔寨政權——都拒絕了所有

有組織結構的宗教以及對上帝的信仰，他們這樣作是遵循法國大革命的先驅，以人本的原因拒絕了傳統的宗教。這些國家的社會都推崇理性和世俗化，但它們卻都在不受宗教的影響下，對其人民進行了大規模的暴虐。為什麼會這樣呢？神學教授麥葛拉斯（Alister McGrath）指出，當一個社會把上帝的觀念除去時，它就會將別的概念「昇華」，成為在道德和靈性上的權威。馬克思主義者是把國家絕對化，而納粹主義則是將種族和血統昇華。即使是自由和平等的概念，也都可能成為對敵人施加暴力的途徑。

以基督教之名而行暴力之實，是一件恐怖的事，我們必須強調這是沒有藉口可以推諉的，並且要改正它。然而在二十世紀中，因著世俗主義的影響而導致的暴力事件，和因著道德上的絕對主義所引起的問題，卻是一樣地多；消滅一切宗教影響的社會，對其人民的壓制也並不亞於那些沉浸在宗教中的社會；因此我們只能推出這樣的結論：某些暴力的推動力是深深地紮根在人心深處，不論其社會的信念是什麼——是社會主義或資本主義，是相信宗教或不相信宗教，是個人主義或極權主義，因此，終極來說，暴力和戰爭的事實並不一定能成為否定那個社會主流信念的理由。

## 3. 狂熱主義

也許最讓今天一般人對基督教敬而遠之的，不是暴力和戰爭，而是狂熱主義的陰影。許多非信徒的朋友或親戚「重生」成為基督徒以後，就變得異常激動，很快地開始激烈地表達出他們對社會中不同團體的反對意見，特別是對電影、電視、民主黨、同性戀、進化論支持者、激進的法官、其他宗教的成員，以及公立學校所教導的價值觀等。當他們為信仰的真理爭辯時，往往表現得偏激而自義。這在許多人的眼裏就是狂熱主義。很多人認為基督徒是分佈在兩極之間，一極是「掛名的」基督徒，另

一極則是「狂熱的」基督徒。掛名的基督徒只有基督徒的頭銜，但沒有活出信仰來；狂熱的基督徒則是信得入迷，又過度且不正確地實踐基督教的教導。在這樣的劃分裏，人們認為最好的基督徒是中間份子：既不完全照著基督教走，也不太過於專注和著迷（雖然還是相信它）。但是這種想法的問題是出在，它以為基督教信仰基本上是一種改善道德的方式，因此認真的基督徒就只是認真的道德家；若是在耶穌的時代，他們就會被稱為是法利賽人。法利賽人式的基督徒認為惟有他們合乎上帝的心意，因為他們有道德的行為和正確的教義，而這就使他們很自然地感到自己比其他基督徒高人一等；這也會衍生出各種形式的暴虐、排斥和壓制——這就是我們所認為的狂熱主義的本質。

然而基督教的本質是恩典帶來救恩；我們得到救恩不是因為我們做了什麼，而是因為基督為我們所做的。如果你相信你是單單因著恩典而被上帝接納，你必會深深地謙卑下來。那些會成為狂熱份子的人，不是因為他們過度地委身於福音，而是因為他們委身得不夠。

想想那些你認為是狂熱份子的基督徒，他們專橫傲慢、自以為義、固執己見、感覺麻木，而且嚴厲無情。為什麼會這樣呢？並非因為他們太有基督的精神，而是因為他們太沒有基督的精神了。他們狂熱於大發熱心和勇氣，卻沒有狂熱於謙卑、敏銳、愛心、同情、寬恕和理解——即擁有那些「像基督」的品格。因為他們把基督教當成自我提升的工具，所以他們會效法基督在聖殿中揮舞著鞭子，而不會效法基督一樣恩待一個被捕的淫婦：「你們中間誰是沒有罪的，誰就可以先拿石頭打他。」（約8: 7）

## 貳、聖經對宗教的批判

極端主義和狂熱主義所造成的不公義和壓制，是任何一個宗教團體

所經常會帶來的危險，但是對基督徒來說，解決之道不是要淡化或減弱他們的信仰，而是要更全面、更準確地理解基督教信仰的含義。聖經中的先知們非常清楚這一點；事實上，馬克思的分析——認為宗教是一個壓迫者所用的工具——早就被以賽亞、耶利米、阿摩司等希伯來先知所預見，甚至新約聖經的福音書也提過這樣的信息。

耶穌曾對宗教有過嚴重的批判。在著名的登山寶訓中（馬太福音5-7章），耶穌所指責的對象不是那些非宗教界人士，而是宗教人士。祂責備他們在禱告、賑濟窮人、遵循聖經教導生活等事情上，是以自己得到讚揚和權勢為動機。他們以為可以藉著其屬靈的表現而施加壓力在別人身上，甚至加壓在上帝身上——「他們以為話多了必蒙垂聽」（太6: 7）。他們也因為自己的屬靈表現就喜歡論斷別人、定別人的罪，而不願接受指正。他們就是狂熱份子。

耶穌講道時，一再地對那些受人敬重、嚴守規條的人說：「稅吏和娼妓倒比你們先進神的國。」（太21: 31）祂也不斷地使用白熱化的言詞定罪他們的律法主義、自以為義、偏狹、貪愛錢財和權勢——「你們法利賽人洗淨杯盤的外面，你們裏面卻滿了勒索和邪惡……你們把難擔的擔子放在人身上，自己一個指頭卻不肯動。」（路11: 39-46）「他們侵吞寡婦的家產，假意作很長的禱告，這些人要受更重的刑罰。」（路20: 47）因此，當我們發現其實是這些相信聖經的宗教界人士致耶穌於死地時，就不會太驚訝了。正如瑞士神學家巴特（Karl Barth）所言，釘耶穌十字架的是教會，而不是世界。

耶穌這樣批判宗教界的領袖，其實是跟隨著希伯來先知的路線，以賽亞也曾對他同時代的人說：

「他們天天尋求我；樂意明白我的道，好像行義的國民，不離棄他們神的典章。向我求問公義的判語，

喜悅親近神。他們說：『我們禁食，你為何不見呢？我們刻苦己心，你為何不理會呢？』看哪，你們禁食的日子，仍求利益，勒逼人為你們作苦工……我所揀選的禁食，不是要鬆開凶惡的繩……折斷一切的軛麼？不是要把你的餅分給飢餓的人；將飄流的窮人接到你家中；見赤身的給他衣服遮體……麼？」（賽58: 2-7）

究竟先知們和耶穌在指責什麼呢？他們並非反對禱告、禁食和遵守聖經對生活的教導，但是宗教人士傾向於藉著遵守靈性和道德上的誠律，來獲得對人和對上帝的權力，即以禮儀和善行來討上帝的喜悅。因此這導致他們注重宗教的外表形式，同時也引致貪心、物質欲望以及對某些社會階層的欺壓。他們相信自己能藉著高度的敬虔和善行來取悅上帝，所以就自然地認為惟有他們應該得到別人的尊敬和高於別人的權力。然而耶穌和眾先知所相信的，是一位單單因著恩典而施行拯救的上帝；祂不受人們的宗教表現或道德表現的操縱——人惟有藉著悔改並放棄自己的權利，才能夠尋見祂。如果我們是單單因著上帝的恩典蒙拯救，那麼我們就只會成為一個感恩的、願意服事上帝和周遭人的人。

耶穌和先知們的指責中，總是說到自以為義的宗教人士對社會之公平、公正無動於衷，然而真正基督信仰的標記卻是對貧窮人和邊緣人的深刻關切。瑞士神學家加爾文在註釋先知書時說，先知們的哀哭深切地表達出上帝的痛苦，祂極能認同那些窮人。聖經也教導我們，對待窮人的態度就等同於對待上帝的態度。

雖然教會在那些不時出現的欺壓人的事上，有著不可推卸的責任，但我們也應了解，聖經也提供給我們一些工具，可以分析和勇敢地評斷那些宗教所支持的不公義。歷史學家薩默維爾（C. John Sommerville）宣稱，那些激烈批評基督教的世俗觀點，甚至也是藉用基督教內的資料來否定它。

許多人批評教會是一個渴望權利和關心自我利益的地方，但是在許多的文化中，卻把追求權力和尊敬當成是一件好事；因此薩默維爾問道：那麼我們是從何而知什麼是教會應該有的美德，從而來定教會的罪呢？事實上我們是從基督教信仰本身中得知的。

薩默維爾爲了要向他的學生顯明這個觀點，就邀請他們作了一個思想上的實驗。他指出，在基督教來臨之前的北歐民族，例如安格魯-薩克遜民族，他們的社會文化是建立在榮譽的概念上——視贏得並保持別人的尊敬爲其最高價值，否則就是一種恥辱；基督教的傳教士們想要改變他們，希望他們能以愛心爲價值的基礎而尋求別人的好處。爲了要表達這兩種價值觀的差別，他要學生想像有一位矮小的老太太在晚上提著大皮包過街，然後問說：爲什麼別人不可以把她打昏而搶走她的皮包和裏面的錢？以榮譽（恥辱）爲基礎的文化會這樣回答：你不可以搶她的皮包，因爲如果你欺負弱者，就是一個卑鄙的人，沒有人會尊敬你，你也會看不起自己。當然，這樣的倫理觀是關心自我的利益，即你所專注的是你的行爲會如何地影響自己的名聲。但是還有另外一種可以採取的思考方向。你可以想像被搶劫會給她帶來多少痛苦，而失去金錢又會傷害多少那些倚靠她的人；因此，你不搶走她的錢是因爲你盼望她和她的親屬都能過得好。這樣的倫理觀是以關心他人的利益爲出發：你是完全地爲她著想。薩默維爾多年以來發現，絕大多數的學生都是從第二個方向來思考，於是身爲歷史學家的他便指明，學生們的道德傾向是多麼地「基督教化」。基督教改變了那些以榮譽爲基礎的文化——那些文化崇尚驕傲而輕看謙卑，崇尚掌權而輕看服務，崇尚勇氣而輕看和平，崇尚榮譽而輕看虛心，崇尚對本族之忠誠而輕看平等地尊重所有人。

從歷史的角度來看，教會的缺陷乃是在採納和執行基督教福音之原

則時不夠完全。薩默維爾指出，當安格魯-薩克遜民族的人初次聽到基督教的福音信息時覺得不可思議，他們無法明白一個不懼怕和不尊敬權力的文化怎麼可能存留下來；而當他們歸信基督之後，也都還是不能在信仰和生活上一致，而是把基督教的利他倫理和他們古老的傳統混合在一起。他們支持十字軍，以此來保衛上帝和他們自己的榮譽；他們讓傳教士、女人和農奴培養仁愛的美德，但認爲那些美德對有尊榮的男人並不適用。難怪教會歷史中有那麼多該被定罪的事，但是我們若拋棄基督教的標準，就完全沒有可以用來衡量與批判的基礎了。

這樣說來，當我們面對那些針對教會之記錄而產生的公平又有力的批判時，應該怎麼辦呢？答案是：不要放棄基督教的信仰，因爲那會使我們失去能改正錯誤的標準和資源；相反地，我們應該要更全面、更準確地理解基督教的信仰。聖經本身就告訴過我們會有濫用宗教的事，也告訴過我們應該要怎樣處理，因此在基督教的歷史中，出現過許多重要的自我糾正的例子。讓我們來看看其中兩個最出名的例證。

### 奉耶穌之名而行的公義

在基督教歷史中最大的污點之一，就是買賣非洲黑奴的事。在那段時間買賣奴隸的國家，都是以基督教爲宗教信仰的主流，所以教會和其社會都有著不可推卸的責任。雖然在所有人類的歷史和文化中，普遍都有各種形式的奴隸存在，但惟有基督徒首先挺身而出指責它的錯誤。社會歷史學家史塔克（Rodney Stark）寫道：

「儘管時下流行否認這個事實，可是的確在羅馬帝國式微不久後，反對奴隸制度的教義就出現在基督教神學裏，並且伴隨而來的是除了少數邊緣地區外，奴隸制度在整個基督教歐洲大陸都消失了。後來歐洲人在新大

陸殖民區又開始奴隸制度，是執意不顧教皇的激烈反對——這一段歷史被人很任意地「遺忘」，直到最近才又重新引起注意。最後新大陸也廢止了奴隸制度，從開始到完成，都得歸功於基督教解放運動者的不懈努力。」

基督徒之所以要廢止奴隸制度，並不是因爲他們對於人權的認識，而是因爲他們認爲這種作法違背上帝的旨意。在聖經時代中，古老型態的契約和無工資的奴僕制度，通常也非常嚴酷，但支持廢除奴隸制度的基督徒則認爲，這些以種族爲基礎、把奴隸視爲終生財產、靠綁架而建立的制度，絕不符合舊約聖經或新約聖經的教訓。許多基督徒的解放運動者，例如十八世紀英國的威伯福斯（William Wilberforce）和美國貴格會的傳道人伍爾曼（John Woolman），以及其他許許多多的人，都因基督的名而獻上了他們的一生來廢止奴隸制度。然而因爲在奴隸制度的背後，牽動著巨大的利益，因此教會內部也有許多想要使之合法化的動力，而許多教會的領袖們也就袒護這個制度，使得這場自我糾正的奮鬥變得巨大無比。

當最終英國社會願意在其版圖中廢除奴隸制度時，其殖民地的農場主人就發出警告說，解放奴隸會使投資者付出巨額的代價，而且各樣商品的價格會災難性地一飛沖天。然而這並不能動搖衆議院中的廢奴主義者，他們同意爲了使奴隸自由而補償農場主人的損失，而這筆驚人的費用居然高達英國政府年度預算的一半。解放奴隸的法案在1833年通過，其所付出的代價之高，使得一位歷史學家把英國解放奴隸稱爲是「經濟自殺」。

社會歷史學家史塔克也注意到，經濟學家們迫切地想要找出爲什麼那些支持廢除奴隸制度的人願意爲了廢止奴隸制度而付出那麼大的犧牲。他引述歷史學家坦伯利（Howard Temperley）的話說，大多數歷史學家認爲解放奴隸的這段歷史令人感到不解，因爲他們認爲所有

的政治性行為都是以自我利益為導向的。然而縱使過去50年中有數百位學者想要去解釋它，「但沒有人能夠成功地顯示出，這些最後達至成功的廢奴主義者……有任何實際的得利企圖……他們所衡量的不是會對國家造成多大的經濟負擔。」奴隸制度必須被廢止，因為那個制度是錯的，而基督徒就帶頭出來宣告這事。

另外一個經典的例子，是二十世紀中葉在美國所發生的民權運動。歷史學家查伯爾（David L. Chappell）論證說，在這一段重要的歷史中，這個運動基本上不是一個政治運動，而是一個宗教和屬靈的運動。北方自由主義的白人——他們和非裔美國人的民權領袖站在同一陣線——並不是在支持黑人的非暴力反抗，也不是在攻擊白人的種族分離政策；他們乃是對人性的善良有一個通俗的信念，認為教育和啟蒙必然會帶來社會和族裔的進步。但查伯爾卻指出，黑人領袖在推動此民權運動時，卻是更扎根在聖經所教導的人心的罪性，也更像聖經中希伯來先知那般地痛斥不公義的行為。查伯爾還指出，正是那種基層老百姓的活潑信仰，使得非裔美國人在面對別人施暴來反對他們要求平等待遇時，有力量來堅持立場。因此查伯爾說，除非你把民權運動看成是一種宗教的復興，否則你不可能明白這整件事情。

當馬丁·路德·金（Martin Luther King, Jr.）質問南方白人教會的種族主義時，他並沒有呼籲南方的眾教會要更往世俗化走。我們讀他的講章和他的「伯明罕監獄書信」（*Letter from Birmingham Jail*），就知道他是如何爭辯的。他呼籲白人基督徒要更忠於自己的信仰，要更了解聖經所真正教導的。他並沒有說：「真理是相對的，每個人都可以自己決定什麼對他來說是對的，什麼是錯的。」如果每一件事都是相對的話，那麼南方的白人就沒有什麼動機要去放棄自己的權利。相反地，馬丁·路德·金是

引用先知阿摩司的話說：「惟願公平如大水滾滾，使公義如江河滔滔。」（摩5: 24）。他真是我們時代中最偉大的公義鬥士，他知道消除種族主義的解藥不是要更少的基督教信仰，而是要更深入、更真確的基督教信仰。

威伯福斯和馬丁·路德·金只是少數奉基督之名而力挽不公義狂瀾的領袖。此外，例如，南非基督教領袖，屠圖主教（Desmond Tutu）也是一個榜樣。當南非的種族隔離政策被廢止時，大家都以為會有浴血的暴動：過去的受害者會以暴力報復他們的壓迫者，而過去的壓迫者也會以武力自保反擊。事實卻不然，屠圖主教等人在1990年代中期設立了一個重要的「南非真相與和解委員會」（South African Commission for Truth and Reconciliation）——它的名字就說明了它的原則與使命。這個委員會邀請受害者出來公開講述他們的故事，他們也邀請過去壓迫和暴力的加害者來說明真相並要求赦免。委員會邀請每一方的人，毫不偏頗。他們審核那些違反人權的報告，並且也考慮從各方而來之實施赦免的方案——包括從過去實施種族隔離的政府以及現在非洲國家議會而來的方案。雖然這個委員會不是沒有瑕疵或不受到批評，但是它確實幫助了政權的轉移，並大大地減少了一般人所預期的血腥暴力。

在二十世紀後期，東歐的天主教會不願意在共產主義的控制下被消滅，便藉著「忍耐、蠟燭和十字架」而開始一系列的行動，最終推倒了一切極權的政體。在1980年早期共產黨統治下的波蘭神父龐比烏斯高（Jerzy Popieluszko），以講道和行動領導了一個支持自由貿易工會的運動，而當他被秘密警察謀殺後，有25萬人來參加他的葬禮，其中包括了華勒沙（Lech Walesa）所領導的團結工聯運動，最後推倒了共產黨政府。許多來參加葬禮的人在遊行走過秘密警察總部時，拿著一個寫著「我們原諒」的橫幅旗幟。這個反抗運動含有基督教

信仰的根基，是很明顯的。

還有許多其他因耶穌之名而受逼迫的殉道者，例如薩爾瓦多的羅梅洛大主教（Oscar Romero）。他是因著保守、正統的教義觀點而成為大主教，但他就職之後，發現很多證據顯示政府長期地、暴力地侵犯人權，於是開始放膽無懼地指責政府，最後在1980年進行彌撒時被槍擊身亡。

當希特勒開始掌權時，著名的路德宗（信義會）殉道者潘霍華（Dietrich Bonhoeffer）正在倫敦牧養兩個說德語的教會，但他不肯遠遠地置身事外，反倒回到家鄉去領導宣信教會的一個非法神學院——這個教會的會眾不願簽名宣誓效忠納粹政府。在他的經典之作《追隨基督——作門徒的代價》（*The Cost of Discipleship*）中，他批判當時的宗教和教會，並響應耶穌及先知們的呼籲，指出許多人因著靈性上的死亡和自滿，才會與希特勒合作，盲目地視而不見那些有系統性地摧毀並邊緣化猶太人的計劃。最後潘霍華被逮捕並被處以絞刑。

他在獄中所寫的最後一封信裏說到，基督教信仰如何讓他為了別人而放棄自己的所有。馬克思曾說，如果你相信在今生之後還有來世，那麼你就不會致力於使今生更好。其實你我也可以從相反的論點來說，如果我們所看到的世界——其好處是愛情、舒適和財富——就是所有的一切，那麼我為什麼要為別人而犧牲自己呢？然而因為潘霍華擁有在上帝裏面的喜樂和盼望，所以他才能夠做出他所做的事：「使人成為基督徒的不是那些宗教行為，而是在世俗生活中有分於上帝的受苦。這就是悔改之道：不先想到自己的需要、問題、罪惡和恐懼，而走上耶穌的道路……痛苦是一位神聖的天使……人藉著它（而非藉著世界上所有的喜樂）而變得更偉大……一定會有渴望的痛苦（這經常能在身體上感受到），我們不應該也不需要把它擺脫掉，而是每次都要勝過它，那麼就會有一位比痛苦天使更為聖潔

的天使來到，那就是在上帝裏面的喜樂天使。」

我為什麼要提出這些例子呢？因為他們都能證明金恩博士是對的。當人奉基督之名而行不公義之實時，就是不忠於那一位被不公義迫害而死、又呼籲世人要赦免敵人的耶穌之靈。當人像耶穌那樣，為了使別人得自由而犧牲自己的生命時，他們就會明白真正的基督教是什

麼，正如馬丁·路德·金、潘霍華以及其他基督徒所呼籲的。

（原文節譯自《為何是祂》〔*The Reason for God*〕第4章，更新傳道會出版，2012。歡迎上更新網站訂購）

## 有史以來向最多對象傳福音的神僕之一 葛培理牧師 Billy Graham

### 如今因信仍舊藉著他的書說話



#### 《浩劫前夕》——苦難的透視

主來的日子近了，世界正是「山雨欲來風滿樓」  
神從苦難的高原上選召祂的精兵  
苦難之後，榮耀在望！

定價美金 **14**元 / 特價美金 **12**元 / 電子版美金 **5.99**元

#### 《聖靈》 美國基督教出版協會（ECPA）金牌獎好書

我們不必再等候聖靈，祂正在等候我們！  
基督徒當依靠聖靈，啟動生命中的大能！

定價美金 **12**元 / 特價美金 **10**元 / 電子版美金 **6.99**元



合購二書 特價美金 **20**元

特價至 **2018**年**9**月底截止 · 郵費另計

## 【行政事工】

◆感謝神的恩典，帶領李力彌長老夫婦順利地由泰國趕回新澤西州，於7月中就任北美更新總會的事工部主任一職。他們夫婦到任後，即在禱告會中，對同工有一番勉勵。

瑋玲師母提到3年前得突發性的關節炎（Acute Arthritis），不良於行，而且非常痛苦，而所吃的藥又會傷肝臟。所以決定先不吃藥，繼續前往泰國服事，這是因為當時正好聽到19世紀第一位去溫州傳教的內地會宣教士，蘇格蘭的曹雅直（George Stott）的故事。他19歲時因跌跤受傷，一直不能痊癒，以致兩年後一隻腿被截肢。當時曹雅直十分沮喪，但靈性漸漸復興，當他聽到戴德生在中國宣教，即響應戴德生的呼召願去中國。當戴德生問他，為何獨腳仍願作宣教士時，他回答說：「因為有兩隻腳的不肯去，所以我必須去。」他本著堅忍的精神，1867年到溫州住下，直到24年後在溫州去世。今天溫州有許多基督徒，曹雅直有他關鍵性的貢獻。瑋玲師母因此提醒更新同工，人生總有苦難，但一定要依靠神而活，學習有病也一樣能服事的功課。

接著，李力彌長老談到加入更新團隊的感想。5年前他由海宣退休，沒想到李定武牧師邀他加入更新作同工。來到新澤西之後，李長老用3個字來描述他個人的心路歷程：

- 全「心」：可能力有不足，但心志是全心全意的。
- 無「薪」：是作全時間的義工，因為退休之後，經濟需要不大。
- 全「新」：更新的工作他從來沒做過。生活與服事的環境都是新的。需要有創新的思考。同時，李長老也提到他期望的工作方向：

1. 幫忙為《更新》找新同工，配合各方面的需求。
2. 找到更多更新事工的支持著，也盼望能用自己過去15年留住清邁的服事經驗，來鼓勵所接觸到的教會。
3. 增加更新書籍的推薦與推銷。

希望藉宣道年會／差傳講座／讀者座談會，進一步幫助信徒養成閱讀習慣，藉閱讀來成長。

4. 開拓更新的聖經講座。可推往美南、台灣、泰國等地。特別在東南亞，信徒可能有經濟能力，可以發揮潛力更多學習聖經。

5. 支持更新宣道事工，配搭魏愛梅姊妹，希望邀請更新同工日後也能以訪宣方式體驗宣道工場。

感謝李長老夫婦的勸勉，願神繼續保守更新團隊，能榮神益人。

◆透過更新讀者的建議，我們在網上註冊為Amazon.com公司所支持的慈善機構，您只要透過smile.amazon.com購物，並指定要支持Christian Renewal Ministries, Inc.，更新就會收到Amazon公司根據您的購物收據，將其中0.5%奉獻給更新，但您也可以直接上<https://smile.amazon.com/ch/59-1724840>網頁，連上smile.amazon.com，直接支持，歡迎大家使用。

## 【更新書室】

◆鼓勵信徒養成閱讀屬靈書籍的好習慣向來是更新服事目標之一，但在這個閱讀習慣日漸零碎的世代裏，我們也不得不採用其它的閱讀工具。感謝電腦同工徐瑜的努力，更新已在蘋果電腦網站上發行了不少的電子書，因為安全問題，目前更新尚無意在Amazon.com上發行電子版書籍，但又希望能方便更新讀者，因此正在設法將更新各類書籍以PDF的format推出，便利習慣在手提電腦上看書的讀者，請為此計劃代禱，願神賜順利的道路。至於習慣看紙版書的讀者（更新編輯部同工均屬此類），我們更為珍惜，歡迎大家留意更新月刊上不定期的特價優待，多多閱讀更新好書。

## 【宣教事工】

◆請繼續為正為座落在清邁的學生中心旁邊新建的

宣道樓預備10月落成慶典的魏愛梅姊妹禱告，人在宣教「江湖」上總是有喜有悲，如您所知，今年學生中心的桂蘭考取清邁大學，汪雲雲考取清萊皇太后大學，但就在入學報到的兩天，汪雲雲的母親把她在暑假打工掙來的學費花掉，還要求她繼續做工幫補家用，明年才再重考入學……想到過去3年花的很多心思付諸東流，實在令人欲哭無淚，在服事少數民族的這條路上，我們實在需要頑固信靠祂的心，並學習堅心倚賴祂。山區的工作進展緩慢變化卻大，即使只是單純的教導讀聖經，好像都看不到成效，信徒像受了柴米油鹽的詛咒般，循環在這些需求擴充出的難題中。然而在這種無奈感嘆中，神也格外顯出恩典，4月份在Mae Ai山區拉胡族孩童中舉辦的「暑期英文福音營」，村民有很正面的回應，實際幫助山區孩童跨出一大步。另外6月份北加州East Bay Trinity Chinese Church在Mae Teang山區醫療義診服務，及學校內舉辦英文福音營，都為精靈崇拜的克倫族開啓了福音之門。除了感恩於神，也感念有美好的宣教夥伴。請繼續為我們禱告。

## 【同工腳蹤】

◆自台中服事後返美的周德威傳道，目前開始在新澤西州愛城第一浸信會從事門徒訓練，每週長途跋涉十分辛苦，請在禱告中記念。

◆為籌備10月22日清邁宣道樓完工的慶典，李力彌長老必須返回泰國，同時前往台灣開更新董事會，明年初才返美，請為他的服事禱告。

◆編輯同工龐慧修為兒子成婚，全家回台宴客，讓在台親友一睹媳婦新面孔，並有機會讓所有親友團聚一堂，我們滿心為他們蒙神的恩典感恩。✎



慧修兒子媳婦與台灣更新同工合影

# 更新

更新傳道會 *Christian Renewal Ministries*  
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850  
E-mail: info@crmnj.org http://www.crmnj.org

第四十四卷第六期 二〇一八年七月、八月合刊

# RENEWAL

NON-PROFIT ORG.  
U. S. POSTAGE  
**PAID**  
New Brunswick, N. J.  
Permit No. 16149



歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知

## 編者的話

*Editor's Note*

這是個充滿假新聞的時代！過去美國的知識份子，視每天讀「紐約時報」與吃早餐一樣重要，如今時代不同了。再出名的報章雜誌或電視台，你都不能確定，它們的報導是百分之百的正確，還是代表黨派發言的媒體。這真是一件悲哀的事！

但更悲哀的是，有時我們在自己社交圈裏收到的消息也有可能是假的。我就有這類的經驗。

我們今天所收到的資訊有真有假，的確令人十分頭痛。的確，隨著我的臉書（多年前女兒代為設定的）、Messenger（我們家人私下聊天用的）、WeChat（團契用的）、LINE（更新同工團隊用的）、Skype（和分會同工連絡用，目前在靜止狀態）、Instagram（女婿、姪女和13歲的外孫邀約我們作粉絲的），和WhatsApp（一些宣教士朋友要求的，目前還沒答應）等工具的發明，

我每天可收到的資訊可多了。每次這些社交媒體的新玩意一叫，我就懊惱為什麼有這麼多「朋友」在想我！這些真假資訊有時實在是叫我的日子過得不很安寧。

但人有煩惱也有其好處，這讓我有機會好好思想如何在各種社交媒體的攻勢下，作神的兒女。

我想我們首先要學會選擇看什麼、不看什麼。因為我們想看什麼，往往反應出我們心中隱藏的偶像。我每天都會收到好幾封養生之道。從每天要拉筋到吃全葷或全素的都有，我不是說我們不要保養身體，只是保羅說得更好：「操練身體益處還少，惟獨敬虔，凡事都有益處，因有今生和來生的應許。」目前美國醫學界正全力研究那些活到七老八十仍能像壯年人一樣活躍生活之老人的大腦與生活方式，但我們知道後，難道就該跟著世俗的路線走嗎？無災無病活到100多歲卻在神國中使不上勁又有何意義呢？沒有永生應許的人多可憐啊！

其次，我們在看新聞時，要有分辨的智慧。沒有一個政黨，即使大家公

認是最好的，也不可能成為所有百姓的答案。我們可以大聲贊成或反對政府的決策，但在發表自己看法前，也要考慮到說話的風度，和與我們對話之人的信心，保羅說得好：「知識是叫人自高自大，惟有愛心能造就人。」他又說：「你們要謹慎，恐怕你們這自由竟成了那軟弱人的絆腳石。」再說，任何政權都是在神許可之下成立的，即使政府所作所為不合你的心意，我們仍該接受與尊重。基督徒最好的武器就是禱告，為萬民禱告本是我們的責任，何況能讓我們安定生活的政權不是更應當屬於我們禱告的範圍嗎？

最後，我們在使用這些社交媒體時也要想想，基督徒該傳什麼，不傳什麼。因我們所傳的資料往往有其象徵性的意義。我在臉書上看到的多半是可以炫耀的照片，但我們周圍卻充滿了心酸或痛苦需要人幫助的故事，如果我了解如何使用這些媒體成為社會與教會中那些隱形的受苦者的幫助，那麼我就覺得自己活得太有意義了。（長真）